

**Міністерство освіти і науки України
Харківський національний автомобільно-дорожній університет**

Міжнародний науково-методичний семінар

**НОВІТНІ ПЕДАГОГІЧНІ ТЕХНОЛОГІЇ
У ВИКЛАДАННІ МОВ ІНОЗЕМНИМ СТУДЕНТАМ**

(матеріали семінару)

28 лютого – 1 березня 2019 року

Харків

УДК 81`36: 811.161.1+811.161.2.

Міжнародний науково-методичний семінар «Новітні педагогічні технології у викладанні мов іноземним студентам»: матеріали семінару, м. Харків, 28 лютого–1 березня 2019 року. – Харків: ХНАДУ, 2019. – 272 с.

У збірнику презентовано теоретичні та практичні дослідження вітчизняних і закордонних учених філологів у галузі викладання російської та української мов як іноземних.

Відповідальний за випуск:
кандидат педагогічних наук,
доцент Безкоровайна Л.С.

*Гнатенко С.А.
Запорізький державний
медичний університет
м. Запоріжжя, Україна
e-mail: cvetlana-gnatenk@rambler.ru*

Освітня система розвинутих країн світу

Відомо, для того щоб країна була на високому рівні свого розвитку, потрібна вихована і освічена, ініціативна й активна особистість. У всі часи такої системи був, є і залишається викладач, який дає не тільки знання, але й розвиває духовність у молодого покоління, формуючи почуття гідності, відповідальності та активності. Навчально-виховний процес ЗВО спрямовано на толерантність і повагу прав особистості, порозуміння та формування громадянської свідомості й активності студентів.

Тенденції розвитку цілей освіти в розвинених країнах світу та в Україні (А. Кирда); Реформування змісту трудового навчання в об'єднаній школі Великої Британії (Р. Сойчук); Сучасні підходи до розвитку поняття якості освіти: світовий аспект (О. Овчарук); Сучасні тенденції виховання та освіти в розвинених країнах світу (О. Алексєєва); Послуги у сфері освіти: правове регулювання (Б. Дерев'янка); Освітні реформи Великої Британії 80-90-х рр. XX ст. (Т. Іванюк); Англійські парадокси (Л. Печатнікова) та інші.

Досліджуючи освітню систему розвинутих країн, ми звернули увагу на те, що Чехія підтримує ідею, права дітей та Конституцію Чехії, і підкреслює, що саме освіта є одним з головних прав людства, захист навколишнього середовища, свобода, толерантність, демократичність, відповідальність, розвиток та збереження національної культури, зменшення бідності. Система освіти Чехії зорієнтована на такі функції: розвиток характеру (права, обов'язки члена демократичного суспільства); історичний розвиток культури суспільства (духовні й моральні цінності); система освіти забезпечує рівний доступ до освіти й робить значний внесок у підвищення соціальної мобільності; підтримка демократії та громадянського суспільства, виховання відбувається на багатьох рівнях: це й характер стосунків між викладачем та студентом, що ґрунтується на взаємній повазі; навчання заради партнерства і співробітництва в Європі та глобальному суспільстві. Прагнення до життя без конфліктів, позитивне ставлення до людей інших національностей, мов, культур, не повинна відчувати недоліки якості своєї освіти, мовному бар'єру чи культурних аспектів; підвищення зайнятості, можливість знайти роботу і безперервно працювати.

Англійські науковці звернули увагу на виховання у молодого покоління цінностей: цінності з потенціалом для духовного, морального, інтелектуального та фізичного розвитку; цінності взаємовідносин з іншими народами і людьми; цінності суспільства (права людини, закон, справедливість, відповідальність як громадянина, сприяти демократії); цінності навколишнього середовища.

Виховання молоді в розвинутих зарубіжних країнах світу спрямоване на

комплексний процес який базується на національних цінностях і поняттях демократичного суспільства. За матеріалами міжнародного семінару Ради Європи «Освіта для європейського громадянства з глобальними змінами» (1998), м. Лідс, Великобританія, розглянуті цінності, які впливають на формування особистості країни:

Австрія – відкритість погляду, повага до навколишнього середовища. Албанія – відповідальність, віра у власні здібності, відверті висловлювати свої думки. Болгарія – відповідальність, повага до прав людини. Іспанія – демократичність, толерантність, знання основних прав та громадянських свобод. Італія – почуття правди та помилки, почуття обов'язку, набуття знань про світ. Кіпр – співробітництво, відкритість погляду, готовність до участі в подіях, які спричиняють зміни, готовність звернути увагу на несправедливість. Латвія – почуття спільності, моральний розвиток, повага до себе, інших, навколишнього середовища. Литва – почуття правди та помилки, доброго і поганого, набуття знань про світ. Ліхтенштейн – почуття християнських, соціальних, гуманістичних цінностей, критичне та аналітичне мислення, відповідальність за себе в навчальному процесі, оптимізм, фантазія, творчість. Македонія – готовність звернути увагу на несправедливість, готовність до змін, відчувати радість життя. Молдова – почуття спільності, готовність звернути увагу на несправедливість. Німеччина – толерантність, почуття спільності, зобов'язання захищати демократичну систему та цінності, права людини, повага конституції, родини та Бога. Польща – виховання поваги до інших, віри в уміння змінюватися разом зі світом, відкритість до Європи та світу, активна участь у житті суспільства. Португалія – відкритість до змін, повага до себе (інших), навколишнього середовища; толерантність, почуття демократії, віри та свободи. Словенія – дисципліна, демократія, відповідальність, знання, компетенція, співіснування, співробітництво, толерантність. Туреччина – почуття демократії, готовність надати допомогу. Угорщина – демократичність, особлива увага національній ідентичності, рівність у світі. Фінляндія – толерантність, індивідуальність, демократія та справедливість, співробітництво,

відкритість до відкритості погляду, рівність. Франція – усвідомлення цінностей та проблем світу, толерантність, підготовка до професійного життя. Японія – права людини, демократичність, повага особистісних цінностей, правда та справедливість, відповідальність, повага до праці [7].

Реформа освіти в Китаї почалася з кінця 90-х років. «Програма дій щодо підйому освіти назустріч ХХІ ст.» (1999) затверджена Держрадою КНР. У постанові «Про реформу і розвиток базової освіти», затвердженій Держрадою КНР (2001), підкреслюється, що здійснювати й упроваджувати реформу освіти треба з позицій підвищення якісних характеристик нації та зміцнення комплексної могутності держави з почуттям відповідальності. Серед завдань реформи постає питання виховання дисциплінованого, морально-культурного громадянина республіки.

Цивілізованість суспільства багато залежить від освіти: через освіту ми йдемо до прогресу, розвинутої культури. Цей принцип простежується у програмі «Національні цілі освіти», прийнятій у США (1990). Програма ставить за мету розвиток, виховання особистості, від якого залежність добробут суспільства, держави та національної безпеки.

Отже, освітні системи різних країн мають спільну мету й завдання у вихованні особистості та формування у них ціннісних орієнтацій: виховання громадянина демократичного суспільства, повага до себе, до інших людей та культури, толерантність, виховання в дусі прав людини, заохочення до навчання, підготовка до соціального та професійного життя у світі. Для здійснення та організації такого навчально-виховного процесу в закордонних країнах, які акцентують увагу на виховання громадянина своєї країни, передбачають пошук нових засобів спрямованих на реалізацію в навчальному процесі. Освіта в країнах ЄС є багатограним аспектом розвитку та виховання молоді у навчально-виховному процесі ЗВО, яка спрямована на набуття навичок громадянського самоуправління. Виховання громадянина – предмет постійних дебатів, основна роль, яку очікують від громадянина, – це участь у демократичних процесах. Спостерігається незацікавленість з боку громадян про

майбутнє суспільство, бо саме без активних, розвинених, грамотних громадян демократія не може існувати. Країни Центральної та східної Європи шукають шляхи демократизації суспільства.

Прийняття державою законодавчих документів створює умови розбудови демократичного суспільства. По всій Україні проходять наукові конференції, конкурси, виставки, читання присвячені різним напрямкам культури, які спрямовані на виховний вплив та розвиток суспільства і держави. У рамках святкування Дня Європи, Україну відвідують представники делегації Послів країн Євросоюзу, на зустрічі обговорюються питання: розвиток політики, економіки; виховання молодого покоління між Європейським Союзом і Україною; взаєморозуміння, повага культур світу.

Література

1. Алексеева О.В. Сучасні тенденції виховання та освіти в розвинених країнах світу // Педагогіка і психологія. – 2004. – № 3. – С.119-124.
2. Білова В. Етапи реформування шкільної освіти Великої Британії (кінець 19 та 20 століття) // Рідна школа. – 2005. – №4 (квітень). – С.78-80.
3. Деревянко Б.В. Послуги у сфері освіти: правове регулювання: монографія / Б.В. Деревянко ; МВС України, Донецький юридичний інститут. – Донецьк : Видавничий дім «Кальміус», 2013. – 387 с.
4. Кирда А.Г. Тенденції розвитку цілей освіти в розвинених країнах світу та в Україні (друга пол. ХХ ст.) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. пед. наук : спец. 13.00.01 «Загальна педагогіка та історія педагогіки» / А.Г. Кирда. – К., 2005 – 20 с.
5. Локшина О. Зміст шкільної освіти в країнах Європейського Союзу (друга половина ХХ - початок ХХІ ст.) : монографія / Олена Локшина. – К. : Богданова А.М., 2009. – 404 с.
6. Овчарук О. Сучасні підходи до розвитку поняття якості освіти:світовий аспект /Моніторинг якості освіти : світові досягнення та українські перспективи / за заг. ред. О. І. Локшиної. – К.: К.І.С., 2004. – С. 17-19.
7. Система початкової освіти Англії – <https://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=784272#text>
8. Сойчук Р.Л. Реформування змісту трудового навчання в об'єднаній школі Великої Британії в 70-90-ті роки ХХ ст. : дис. канд. пед. наук : 13.00.01 / Руслана Леонідівна Сойчук. – К., 2003.

Зміст

<i>Алехина С. В. (НПУ ім. М. П. Драгоманова, г. Киев, Україна)</i>	Особенности коммуникативного поведения китайских студентов при обучении русскому языку как иностранному	3
<i>Андреева О. Ю (ЗГМУ, г. Запорожье, Україна)</i>	Проектная методика в преподавании РКИ	7
<i>Артёмова О.І., Іванова В.О., Незовибатько О.В. (ХНАДУ, ХНТУСГ, м. Харків, Україна)</i>	«Змішане навчання» як один з перспективних напрямків в освіті	11
<i>Артёмова О.І., Іванова В.О., Незовибатько О.В. (ХНАДУ, ХНТУСГ, м. Харків, Україна)</i>	До історії виникнення та розвитку сторітеллінгу в навчанні іноземній мові	13
<i>Балабанова К.Є. Онкович А.Д. Боголюбова М.М. (КУ імені Бориса Грінченка, КНУКМ, КМУ, м. Київ, Україна)</i>	Новітні теорії сучасної медіаосвіти	16
<i>Безкорвайна Л.С., Штиленко О.Л. (ХНАДУ, м. Харків, Україна)</i>	Традиційні та інноваційні технології в навчанні мови іноземних студентів: співвідношення і застосування	22
<i>Блохин В.Н. (БГСХА, г. Горки, Беларусь)</i>	Дистанционные технологии в обучении иностранных студентов	26
<i>Бондаренко Л.М. (ХНАДУ, м. Харків, Україна)</i>	Професійні складові компетентності викладача мови іноземцям	30
<i>Васенкова Л.Е. (БГМУ, г. Минск, Республика Беларусь)</i>	Обучение грамматическому конструированию с помощью иллюстративной наглядности (из опыта работы)	33
<i>Василевская Е.П. (БГМУ, г. Минск, Республика Беларусь)</i>	Оптимальная организация обучения видам речевой деятельности на материале языка специальных предметов	40
<i>Гайдей Е.И., Бро Гвенола (ХНАДУ, Харків, Україна, ВШСН Париж, Франція)</i>	Использование визуального контента на занятиях по научному стилю речи	43
<i>Гнатенко С.А. (ЗДМ,У м. Запоріжжя, Україна)</i>	Освітня система розвинутих країн світу	46
<i>Горбенко А.М. (ХНУГХ ім. А.Н.Бекетова, г.Харків, Україна)</i>	Тестирование как форма контроля знаний иностранных студентов подготовительного факультета	51
<i>Гура В.А. (ХНАДУ, г.Харків, Україна)</i>	Лингвистическая олимпиада как средство контроля учебных достижений иностранных учащихся	54
<i>Демченко В.А. (ХНУРЭ, г. Харків, Україна)</i>	Использование интерактивной доски при обучении русскому языку как иностранному	57
<i>Доценко Т.Г.(ХНАДУ, г. Харків, Україна)</i>	К вопросу изучения фразеологических единиц студентами-иностранцами на начальном этапе обучения РКИ	61
<i>Дубровина С. Н. (БГСХА, г. Горки, Беларусь)</i>	Тандем-метод как одно из перспективных направлений использования современных технологий в обучении иностранным языкам	65
<i>Духаніна Н.М. (НТУ «КПІ ім. Ігоря Сікорського», м. Київ, Україна)</i>	Використання технологій у іншомовній підготовці студентів	69
<i>Кальниченко Н.М. (ХНУ імені В.Н. Каразіна , м. Харків, Україна)</i>	Формування соціокультурної компетенції у студентів при навчанні українській/ російській мові як іноземній	73
<i>Кожухова Н.Е., Аксёнова Г.Н. (БГМУ, г. Минск, Республика Беларусь)</i>	Перевод и процессы воспроизведения и порождения иноязычной речи	78
<i>Kozka I.K. (KhNMU, Kharkiv, Ukraine)</i>	Language Peculiarities of a Medical Letter of Referral	83
<i>Коруткова Т.Г. (KhNAHU, Kharkiv, Ukraine)</i>	The problems of learning dialogue in the classroom in Russian as a foreign language	85